

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ И ЛИНГВИСТИКИ  
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

ОТЧЕТ  
ПО УЧЕБНОЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ  
ПРАКТИКЕ (СЕМЕСТР 2)

Студент

гр. Б-ПО-22-ИЯ1



\_\_\_\_\_  
Филиппова Е.Д.

Руководитель

Старший преподаватель



\_\_\_\_\_  
Налетка О.А.

Владивосток 2023

## Анализ результатов собеседования

### Форма анализа вводного собеседования

Продолжительность вводного собеседования составляла 40 минут.

Целью ученика является изучать английский язык в рамках образовательной программы.

### Оценка знаний и навыков студента:

#### *оценка уровня знания лексического материала*

Для ответов на вопросы экзаменатора и в беседе по видеоролику ученик использовал следующую лексику: транспорт и путешествия ( bus, train, plane, book), животные ( lion, butterfly), экология ( recycling, factory, pollution), дом (roof, ladder), люди (man, guy, girlfriend), clothes and fashion ( trainers, coat, trousers).

Среди трудностей было то, что ученик иногда долго не мог вспомнить значение того или иного слов и словосочетаний, или не знал их перевод, в основном эти трудности возникали на заданиях уровня B1, B2. Также ученик прибегал к помощи экзаменатора.

Таким образом, по шкале CEFR лексический запас ученика соответствует уровню A2.

#### *оценка уровня знания грамматического материала*

Среди грамматических целевых единиц урока использовались темы: Present Simple, Past Simple, Present Continuous, Future Simple, Past Continuous, Zero Conditional, First Conditional, Second Conditional, Third Conditional, Passive voice, Articles, Phrasal verbs, Prefer/ would prefer and etc., Gerund or infinitive. Процент незнакомого материала среди этих тем для ученика составлял 50%.

Среди трудностей можно выделить то, что ученику требовалось определенное время для того, чтобы составить предложение, он путал времена, а также некоторое количество раз забывал менять вспомогательный глагол при 3 лице единственном числе.

Следовательно, по шкале CEFR знания ученика по грамматике соответствуют уровню A2.

### *оценка уровня навыка аудирования*

Экзаменатор смог адаптировать речь и инструкции для уровня навыков аудирования у ученика. По аудированию было предложено 4 задания, которые соответствовали к уровням A1, A2, B1, B2 английского языка.

Что касается сложностей в задании, то на уровнях A1, A2 у ученика не возникало проблем, однако задания на аудирование уровня B1, B2 он смог выполнить не полностью, и в аудио часто встречались непонятные слова, а также не был полностью понят смысл.

При обработке речи экзаменатора ученик с трудом мог дать ответ на некоторые вопросы уровня B2, а также не мог понять часть слов, которые были в аудировании.

В основном ученик смог адекватно реагировать на речь экзаменатора без помощи. На уровнях A1, A2 сложностей не было. На уровне B1 ученик справился с заданиями, но упустил одну фразу из аудио. Уровень B2 показался наиболее затруднителен, смысл был не полностью до конца понят.

Что касается уровня владения навыком аудирования, то у ученика он не соответствует уровню говорения экзаменатора.

Ученик справился с большинством заданий, следовательно уровень владения навыком аудирования согласно шкале CEFR - B1

### *оценка уровня навыка говорения*

Для устной беседы было составлено по 1 вопросу на каждый уровень ( A1, A2, B1, B2)

При говорении возникли небольшие сложности. Ученик ответил на пару вопросов не в полной мере и не мог сделать ответ более развернутым. Также он иногда сбивался и делал грамматические ошибки.

Ученик смог справиться с заданиями на говорение без помощи экзаменатор. Он ответил на все вопросы, но иногда делал это с неуверенностью.

Речь ученика была немного скомканной и беглой, он часто мог делать паузы, так как пытался вспомнить то или иное слово.

На половину вопросов ученик не смог ответить развернуто, потому что не мог ничего добавить. Однако на другую половину, ученик дал более полный ответ.

В основном ученику были присущи грамматические ошибки, часто мог применить не ту грамматическую конструкцию. По большей части проблем с лексикой не было, однако была допущена один раз грубая лексическая ошибка. Интонация меняла тон предложения, так как ученик не уверенно отвечал на некоторые задания, поэтому интонация становилась больше вопросительной, нежели отрицательной.

Таким образом, уровень владения навыком говорения ученика согласно шкале CEFR- A2

### *Индивидуальная образовательная программа*

Цель образовательной программы заключается в том, чтобы ученик повысил свой уровень английского языка с А2 до В1

Ученику для изучения программы необходимо иметь начальный уровень (А1) и уровень выше начального (А2), таким образом ему необходимо уметь говорить на обыденные темы ( семья, одежда/ шоппинг, еда, праздники, работа, учеба, спорт, люди и т.д). Также ученик должен уметь выражать мнение, принимать участие в небольшом простом диалоге и читать и понимать небольшие тексты.

Ученику рекомендуется пройти следующие курсы:

1. «Identity A2 to B1 Student's Book», Carla Leonard.

Издательство: Oxford University Press – 2019. (уровень А2 – В1)

2. «Oxford Navigate B1 Pre-Intermediate Coursebook» , Caroline Krantz, Julie Norton.

Издательство: Oxford University Press – 2015. (уровень В1)

Дополнительные ресурсы, рекомендуемые для ученика:

YouTube каналы:

1. Инглекс - Ведущие канала — учителя английского и носитель языка из Аризоны. Преподаватели помогают системно разобраться в правилах английского языка и делятся эффективными упражнениями для запоминания грамматических и лексических тем.

2. ВОТ ЭТО английский! – канал, где разбирается речь настоящих иностранцев. Все видео распределены по рубрикам: английский по фильмам / мультикам / книгам / новостям / на слух.

3. Skyeng - школа английского языка, на Ютуб канале представлены видео уроки, аудио тренировки, упражнения, новости со всего мира, песни, кино и шоу на английском.

Сайты:

1. English Exercises Online - на сайте можно найти различные упражнения на лексику, грамматику и аудирование.

2. Quizlet –онлайн ресурс, где можно создавать карточки со словами на разную тематику и учить их выполняя различные упражнения на сайте.

3. Memrise - онлайн-ресурс с интерактивными карточками на запоминание слов. Создатели сервиса сделали основной упор на визуализацию — картинку или короткое видео, записанное носителем языка.

4. Esl-lab – сайт, где можно тренировать аудирование за прослушиванием коротких аудиозаписей.

5. TED talks – сайт, на котором можно найти различные видеоролики на английском языке, которые помогут лучше понимать речь иностранцев.

Литература, адаптированная для уровней A2, B1:

A2:

Tales from the Arabian Nights - Antoine Galland

The Gold Bug - Edgar Allan Poe

Journey to the Center of the Earth – Jules Verne

Round the World in eighty days – Jules Verne

B1:

The Old Man and the sea – Ernest Hemingway

Great Expectations - Charles Dickens

451 Fahrenheit - Ray Bradbury

Фильмы:

A2: The Lion King, Home Alone, Gravity Falls.

B1: Green Book, Soul, Forrest Gump, Men in Black

Продолжительность обучения – *6 месяцев, 3 раза в неделю по 80 минут*

Когда ученик пройдет весь курс, ожидается, что он повысит свой уровень английского с A2 до B1, то есть он сможет принимать участие в спонтанных диалогах на различные темы, понимать особую лексику из контекста; станет лучше понимать речь говорящего, пополнит свой словарный запас; будет более уверенно говорить на английском и обладать базовыми правилами грамматики английского языка.

**Таблица для составления индивидуальной программы:**

Общее название учебного блока	Разговорные подтемы для чтения, заданий на аудирование, говорение, письмо.	Грамматика	Технологии проведения занятий (видеоурок, самостоятельные занятия, СДО)	Количество часов, выделяемых на тему	Форма проверки (грамматический тренинг, тестирование, написание сочинения / эссе, беседа, презентация по пройденной теме и др.)
Hobby and lifestyle	Чтение: текст "Early bird or night owl?" Аудирование: A Healthy lifestyle Говорение: My family's hobbies Письмо: My unusual hobby	Present Simple and present continuous, adverbs of frequency	Видеоурок, выполнение домашнего задания	6	Грамматический тренинг, беседа по пройденной теме
Sport	Чтение: "Serena Williams: The USA greatest sportsperson?" Аудирование: Sport is my life Говорение: What kind of sports do you like? Письмо: My favourite sport	Past Simple and Past Continuous	СДО, видеоурок, выполнение домашнего задания	7	Грамматический тренинг, тестирование, беседа по пройденной теме
Transport and travelling	Чтение: "Flying by train" Аудирование: What can you do in this cafe? Говорение: How many types of transport can you think of? Письмо: The most comfortable way to travel	Verbs with -ing and to, going to and present continuous	Презентация, самостоятельные занятия, выполнение домашнего задания	8	Грамматический тренинг, тестирование, написание эссе
Shopping and money	Чтение: "The end of money?" Аудирование: Dancing to your own beat: a lesson in self-expression Говорение: Do you like shopping? Письмо: Is borrowing or lending money a good idea?	comparatives & superlatives, passive voice	Видеоурок, самостоятельные занятия, выполнение домашнего задания	8	Грамматический тренинг, тестирование, написание эссе

Cinema	<p>Чтение: "History Of Cinematography"</p> <p>Аудирование: What is your favourite film?</p> <p>Говорение: Which movie genre do you like the most?</p> <p>Письмо: My favourite film</p>	Articles, countable and uncountable nouns	Презентация, творческое задание, выполнение домашнего задания	9	Грамматический тренинг, тестирование, презентация по пройденной теме
Describing people	<p>Чтение: "The Power of the Introvert"</p> <p>Аудирование: Joy and Roy discussion</p> <p>Говорение: Can you describe your best friend?</p> <p>Письмо: Describe your family members</p>	Present Perfect Simple and Past Simple	Видеоурок, самостоятельные занятия, выполнение домашнего задания	7	Грамматический тренинг, тестирование, написание сочинения
Celebrities	<p>Чтение: "Are celebrities good for you?"</p> <p>Аудирование: A difficult celebrity</p> <p>Говорение: What is your favourite celebrity?</p> <p>Письмо: Is paparazzi good or bad?</p>	Present Perfect Continuous	Видеоурок, самостоятельные занятия, выполнение домашнего задания	8	Грамматический тренинг, тестирование, презентация по пройденной теме, написание эссе
My education and career	<p>Чтение: "Top of the class"</p> <p>Аудирование: Personal experience of college</p> <p>Говорение: What is your dream job?</p> <p>Письмо: Write your CV</p>	will (predictions and future facts, promises, spontaneous decisions)	Видеоурок, самостоятельные занятия, выполнение домашнего задания	8	Грамматический тренинг, тестирование, написание сочинения
Feelings and emotions	<p>Чтение: "Cyberbullying- You're never alone"</p> <p>Аудирование: You looked stressed!</p> <p>Говорение: What would you feel, if you won the lottery?</p> <p>Письмо: Are you positive or negative thinker?</p>	Zero and First conditionals	Видеоурок, самостоятельные занятия, выполнение домашнего задания	7	Грамматический тренинг, тестирование, беседа по пройденной теме

Health	Чтение: Organic food Аудирование: At the pharmacy Говорение: Are you cyberchondriac? Письмо: How to be healthier	Second and Third conditionals	Видеоурок, самостоятельные занятия, выполнение домашнего задания	12	Грамматический тренинг, тестирование, беседа, презентация по пройденной теме
--------	---	-------------------------------	--	----	--

### Рекомендации для ученика:

1. Повторить теоретический материал по темам “Articles” и “Countable and uncountable nouns”.
2. Изучить лексику по темам: “Health”, “Describing people” и “Emotions and Feelings”, а также “Transport and Travelling”.
3. Повторить материал по грамматике: “Conditionals”, “Passive voice”, “Phrasal verbs” и “Gerund or Infinitive”.
4. Повторить грамматические темы: “Present/Past Simple” и “Present/Past Continuous”.
5. Читать литературу, указанную в дополнительных ресурсах, адаптированную под уровень A2, и затем уже переходить на уровень B1.
6. Смотреть видео на иностранном языке на платформе YouTube, для улучшения навыка аудирования.
7. Максимально использовать возможность говорить на английском с собеседником на занятии, это очень сильно поможет улучшить разговорный навык.